

G. W. F. HEGEL

**ESCRITOS
SOBRE RELIGIÓN**

Selección, traducción, introducción y notas de
GABRIEL AMENGUAL

EDICIONES SÍGUEME
SALAMANCA
2013

Esta obra ha recibido una ayuda a la edición
del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



Cubierta diseñada por Christian Hugo Martín

© Ediciones Sígueme S.A.U., 2013
C/ García Tejado, 23-27 - E-37007 Salamanca / España
Tlf.: (+34) 923 218 203 - Fax: (+34) 923 270 563
ediciones@sigueme.es
www.sigueme.es

ISBN: 978-84-301-1830-4
Depósito legal: S. 97-2013
Impreso en España / Unión Europea
Imprime: Gráficas Varona S.A.

CONTENIDO

<i>Estudio introductorio</i> , por Gabriel Amengual	7
---	---

ESCRITOS SOBRE RELIGIÓN

Recensión de Jacobi (1817)	55
Prólogo a Hinrichs (1822)	89
Sobre una acusación de difamación pública de la religión católica (1826)	115
Recensión de Göschel (1829)	119
Réplicas (1829)	155
Primer artículo	156
Segundo artículo	179
Tercer artículo	198
Discurso en el tercer centenario de la Confesión Augus- tana (1830)	225

APÉNDICES

Fragmento «Sobre Derecho natural» (1802-1805)	241
Notas de lectura de <i>La doctrina de la fe</i> de F.D.E. Schleier- macher (1822)	253
<i>Bibliografía</i>	259
<i>Índice de nombres</i>	269

ESTUDIO INTRODUCTORIO

GABRIEL AMENGUAL

Esta recopilación de escritos sobre religión de Hegel selecciona los publicados en los años de su docencia en Heidelberg y en Berlín (1816-1831); se incluyen además en el apéndice dos escritos no publicados por nuestro autor: unas notas al menos en parte destinadas a la docencia sobre «Derecho natural» en los años de Jena (1801-1805) y unas notas de lectura del segundo volumen de la *Dogmática* de Schleiermacher (1822). Estos escritos tienen en común la cuestión de la religión, sea de manera más o menos directa, pues en Hegel todo está conectado con todo, y ello no de manera casual, sino por el carácter esencialmente sistemático de su filosofía¹. El tratamiento más amplio de la religión nos lo ofrecen los cursos de filosofía de la religión, que representan un pensamiento en proceso no concluido². Abundan las referencias en otros cursos, como los de estética, filosofía de la historia, historia de la filosofía, además de en otros sobre la *Enciclopedia*, lógica y filosofía del espíritu. Entre sus escritos son importantes el breve capítulo sobre la religión en la *Enciclopedia de las ciencias filosóficas*³ y las referencias en otros lugares de la misma *Enciclopedia* y en otros escritos, como la *Ciencia de la lógica*. Los textos aquí reunidos, por primera vez traducidos al castellano, son, pues, un buen complemento tanto a las lecciones como a las obras, pues presentan tomas de posición, escritas y firmadas por

1. Tienen cierto carácter programático las proposiciones de 1807: «La verdadera figura en que existe la verdad no puede ser sino el sistema científico de ella» (GW IX, 11; *PdG* 12, cast. 9). «Lo verdadero es el todo» (GW IX, 19; *PdG* 21, cast. 16). «Lo verdadero solo es real como sistema» (GW IX, 22; *PdG* 24, cast. 19). Las abreviaturas y modo de citar las obras de Hegel se hallan en la bibliografía.

2. Hegel, *Vorlesungen über die Philosophie der Religion* (*PhilRel*); versión cast.: *Lecciones sobre filosofía de la religión*. A ellas hay que añadir *Vorlesungen über die Beweise vom Dasein Gottes*; versión cast.: *Lecciones sobre las pruebas de la existencia de Dios*. En adelante se citará con la sigla *PhilRel* más volumen, con número romano, y página, con número arábigo.

3. *Enz* §§ 564-571.

Hegel mismo, sobre distintas cuestiones, algunas de las cuales, que en aquel momento empezaron a ser tema de debate, han continuado siéndolo en la posteridad. En efecto, un motivo más del interés de estos escritos reside en que en ellos afloran por primera vez las cuestiones discutidas y las críticas que se han dirigido al pensamiento hegeliano, como son, por ejemplo, el panteísmo o spinozismo, o el ateísmo, pero asimismo la crítica de Hegel a la teología y la filosofía coetáneas, como las de Jacobi o Schleiermacher, el fideísmo, el deísmo, la filosofía del sentimiento, así como también la teología.

1. HEGEL EN HEIDELBERG (1816-1818)

Después de su docencia universitaria en Jena (1801-1806), precedida por su habilitación (1801), Hegel había tenido que luchar por encontrar un empleo. Tomada la ciudad de Jena por las tropas napoleónicas (13 octubre 1806), su principal ocupación fue la publicación de la *Fenomenología del espíritu* (1807), para cuyo cuidado residió en Bamberg desde comienzos de noviembre hasta mediados de diciembre de 1806. En febrero de 1807 entra en la redacción del periódico de Bamberg (marzo 1807 - octubre 1808), tarea que, aunque no la considera definitiva, la toma con interés para «seguir con curiosidad los acontecimientos mundiales». A finales de 1808 se libera del «yugo del periódico» y vuelve a la enseñanza, a la secundaria, como profesor de filosofía y director del Gimnasio de Nuremberg (1808-1816)⁴. De esta docencia sobre introducción a la filosofía, lógica, religión, derecho y ética resultarán los escritos conocidos como *Propedéutica filosófica*⁵. Si aquí puede verse ya el germen de la *Enciclopedia* y, por tanto, el esbozo de su sistema, es en esos años cuando Hegel elabora su filosofía, pues publica la *Ciencia de la lógica* (1812-1816)⁶ y la

4. Esta actividad docente se refleja en GW X: *Nürnberger Gymnasialkurse und Gymnasialreden (1808-1816)*, vols. X/1 y X/2, ed. K. Grotzsch, 2006. Cf. W. Jaeschke, *Hegel-Handbuch. Leben – Werk – Wirkung*, Metzler, Stuttgart-Weimar 2003, 36-42.

5. *Texte zur Philosophischen Propädeutik (1808-1813)*; versión cast.: *Propedéutica filosófica: teoría del derecho, de la moral y de la religión (1810)*; otra selección: *Doctrina del derecho, los deberes y la religión para el curso elemental*.

6. GW XI: *Wissenschaft der Logik. Erster Band: Die Objektive Logik (1812-1813)*; versión cast.: *Ciencia de la Lógica. GW XII: Wissenschaft der Logik. II. Die*

Fenomenología (1807), su obra más importante. A pesar de que en Nuremberg goza de una confortable situación, Hegel aspira a volver a la docencia universitaria. La oportunidad de hacerlo le llega después de años de espera en una triple opción: Berlín, Erlangen y Heidelberg, decidiéndose por esta última ciudad en agosto de 1816.

En el semestre de invierno de 1816-1817 reemprende la docencia universitaria con su lección inaugural (28 octubre 1816). En los cuatro semestres que enseña en Heidelberg sus cursos tienen como tema la *Enciclopedia* (tres veces: 1816-17, 1818 y un curso privado para el príncipe Gustavo de Suecia en 1817-18), historia de la filosofía (dos veces: 1816-17, 1817-18), estética (dos veces: 1817, 1818), y una sola vez lógica (1817), antropología y psicología (1817) y derecho natural (1817-18). Además de la actividad docente, hay que señalar la publicística, participando al poco de su llegada a esta ciudad en la redacción de los *Heidelbergschen Jahrbücher der Literatur* (Anuarios heidelbergenses de literatura). Poco después del primer curso sobre la *Enciclopedia* (a finales del semestre de invierno 1816-17) envía a la imprenta la primera edición de la *Enciclopedia de las ciencias filosóficas* (1817)⁷ como compendio para futuros cursos, que fue publicada en junio del mismo año. En otoño publica un escrito de tema claramente político, tomando posición a favor de la reforma por la que el rey quiere introducir una constitución y en contra de los defensores del «antiguo derecho»⁸.

2. LA RECENSIÓN DE JACOBI (1817)

El primer escrito que publica Hegel en Heidelberg es la recensión del tercer volumen de las *Obras* de Jacobi, aparecida en los dos primeros números de los *Anuarios Heidelbergenses* de 1817.

subjektive Logik (1816). Del I libro de la «Lógica objetiva» «La doctrina del ser», Hegel publicó en 1831 una segunda edición ampliada: WL II.

7. Hegel, *Enzyklopädie der philosophischen Wissenschaften* (Heidelberg 1817), en *Sämtliche Werke*, ed. H. Glockner, Frommann, Stuttgart Bad-Cannstatt 1968, vol. VI. Sobre estos años en Heidelberg, cf. Jaeschke, *Hegel-Handbuch*, 36-42, 254-272.

8. Hegel, [*Beurteilung der*] *Verhandlungen in der Versammlung der Landstände des Königreichs Württemberg im Jahr 1815 und 1816* (1817); versión cast.: [*Examen crítico de las*] *Actas de la asamblea de estamentos del reino de Württemberg*.

Esta recensión trata de religión y mucho más; ofrece una visión sobre la filosofía de Jacobi y sobre la suya propia. Trazando la posición de Jacobi se perfila también la posición respecto de Kant y Fichte y la propia. Aunque las *Cartas a Moses Mendelssohn sobre la doctrina de Spinoza* (1785) quedarán integradas en el cuarto volumen, en la recensión del tercero Hegel no deja de aludir a ellas. Estas *Cartas* han marcado la época y el desarrollo posterior de la filosofía obligándola a perfilarse en referencia al spinozismo. En el caso de Jacobi, se trata de una oposición a Spinoza, pero, así como ha afirmado: «no se puede filosofar de manera consecuente sin desembocar en el spinozismo»⁹, él mismo va a arrimarse, casi sin querer, a posiciones afines al spinozismo, como cuando afirma «lo Dios»¹⁰, lo divino impersonal y sin vida.

En Jena Hegel había lanzado contra Jacobi dos críticas totalmente descalificadoras: que convierte las ideas especulativas en absurdo, tergiversando el sentido mismo de las palabras, es decir, le reprocha «galimatizar»¹¹; en segundo lugar, eleva lo individual y lo particular por encima del concepto, haciendo valer la vitalidad subjetiva¹². Después de esta crítica global, inexacta tanto en el tono como en el fondo, en la recensión de 1817 Hegel se muestra no solo respetuoso con Jacobi y su filosofía, sino que la valora positivamente¹³. No podemos aquí ni siquiera señalar los hitos de la confrontación de Hegel con Jacobi; simplemente recordemos, como bien ha resumido H. J. Gawoll, que la apropiación de Jacobi por parte de Hegel pasa de una afirmación transformadora (en los escritos de Frankfurt) al rechazo expreso (en *Creer y Saber*), hasta llegar a una integración crítica (en los escritos de Berlín, la *Enciclopedia* y las *Lecciones sobre historia de la filosofía*)¹⁴.

9. Jacobi, *Über die Lehre des Spinoza*, en *Werke*, IV/1, 55, cast. 89, donde se afirma: «No hay otra filosofía que la de Spinoza».

10. Jacobi, *Werke*, II, 83.

11. Hegel, *Glauben und Wissen* (1802), GW IV, 313-414, ref. 364; TWH II, 287-433, ref. 364; versión cast.: *Fe y saber*, introducción, traducción y notas de Vicente Serrano, Biblioteca Nueva, Madrid 2000, 112.

12. Hegel, *Glauben und Wissen*, GW IV, 346-386, ref. 384; TWH II, 287-433, ref. 389; cast. 130.

13. P. Jonkers, *F.H. Jacobi, ein 'Galimathias' der spekulativen Vernunft?*, 203-205.

14. H. J. Gawoll, *Von der Unmittelbarkeit des Seins zur Vermittlung der Substanz*, 135.

ESCRITOS SOBRE RELIGIÓN

GEORG W. F. HEGEL

RECENSIÓN DE JACOBI (1817)

Recensión a Friedrich Heinrich Jacobi, *Obras* III, Leipzig 1816¹

[GW 7] [TWH 429]² El recensor se alegra de la aparición de un nuevo volumen de las obras completas de Jacobi³, poco tiempo después del anterior, y desea suerte al noble anciano, así como también al público, para una continuación tranquila de esta tarea. El presente volumen tercero contiene cuatro escritos que, según la expresión del prólogo, «de alguna manera surgieron también juntos y que solo son partes separadas de un todo, que se repite en cada una de estas partes de manera distinta»⁴.

1. La recensión a Friedrich Heinrich Jacobis *Werke*, Dritte Band, Leipzig, bei Gerhard Fleischer dem Jüngeren 1816, se publicó primero en *Heidelbergische Jahrbücher der Literatur* 10 (1817), núm. 1, 1-6; núm. 2, 17-32 (GW XV, 7-29; TWH IV, 429-461). Después de la áspera crítica de Hegel a Jacobi (1743-1819) en *Glauben und Wissen* (1802, GW IV, 346-386; TWH II, 287-433; versión cast.: *Fe y saber*), las relaciones de Hegel con Jacobi mejoraron gracias a la mediación de Niethammer en el verano de 1807 (*Briefe* I, 180, 183, 204ss, 208). En 1808 Hegel nombra, entre diversos temas para tratar en la revista, las recensiones de las obras de Jacobi y los discursos académicos de Schelling (*Briefe* I, 234). El punto de inflexión en sus relaciones se daría en 1812, en que ambos se encontraron personalmente en Nuremberg (*Briefe* I, 413, 415). La relación de amistad había de mantenerse en lo sucesivo (*Briefe* II, 39, 57, 72). En diciembre de 1816 Hegel elogió el segundo volumen de las obras de Jacobi, que acababa de salir, ante Niethammer (*Briefe* II, 66, 62). En este contexto no es de extrañar que Hegel quisiera hacer la recensión del tercer volumen en 1816. Puesto que este tercer volumen no pudo haber salido antes de mediados de junio de 1816, como muestra la fecha del prólogo, el comienzo de la redacción de la recensión ha de datarse lo más pronto en el verano; a lo más tarde en el invierno debía estar concluida, para poder ser incluida en el primer número de 1817.

2. Los números al margen indican la paginación de las ediciones alemanas: el que va con la sigla GW indica la página de la edición crítica de las GW; y el número solo, sin letra alguna, se refiere a la edición de las TWH.

3. Hegel se refiere a las *Werke* de Friedrich Heinrich Jacobi, Bei Gerard Fleischer, Leipzig 1812-1825, 6 vols. De estas *Obras*, de las que Hegel recensiona el volumen tercero, existe una reimpresión fotomecánica en Darmstadt 1980, 6 vols., y un total de 7 tomos (el vol. IV contiene tres libros, formando los dos primeros un solo tomo).

4. Cita algo cambiada del prólogo a Jacobi, *Werke* III, p. III.

Son: 1) la *Carta de Jacobi a Fichte* aparecida en 1799⁵; 2) El tratado, que primeramente leímos en las *Aportaciones* etc. de Reinhold, número 31 de 1801: *Sobre la empresa del criticismo de llevar la razón a entendimiento y de dar a la filosofía en general un nuevo aspecto*⁶; 3) *Sobre un vaticinio de Lichtenberg*, impreso primeramente el 1801⁷; 4) el escrito *De las cosas divinas y su revelación*, con un preliminar a la nueva edición actual⁸. Cierra el volumen un interesante añadido de 23 cartas a J[ohann] Müller, G[eorg] Forster, Herder, Kant (entre ellas también una de Kant a Jacobi), consejero privado Schlosser, J[ohann] G[eorg] Jacobi y a algunos innominados⁹.

Quizás se hubiera podido desear que en la secuencia de esta colección los escritos primeros de Jacobi, las *Cartas* [430] *sobre la doctrina de Spinoza*¹⁰, hubieran precedido a los tratados contenidos en este volumen, puesto que estas *Cartas* conectan con un interés temporal que por su aparición es más antiguo que las figuras filosóficas de las cuales se ocupan estos tratados, a saber, conectan con la metafísica leibniziana-wolffiana, últimamente rebajada a insipidez, con la cual la filosofía jacobiana tiene en

5. *Jacobi an Fichte*, Hamburgo 1799, en Jacobi, *Werke*, III, 1-57; versión cast.: «Carta a Fichte», en *Obras de F.H. Jacobi*, traducción de J. L. Villacañas Berlanga, Barcelona 1995, 477-534.

6. Hay alguna imprecisión en esta indicación, la correcta es *Ueber das Unternehmen des Criticismus, die Vernunft zu Verstande zu bringen, und der Philosophie überhaupt eine neue Absicht zu geben*, en *Beiträge zur leichtern Uebersicht des Zustandes der Philosophie bey dem Anfange des 19. Jahrhunderts* [Contribuciones a una más fácil visión de conjunto sobre el estado de la filosofía en el comienzo del siglo XIX], ed. C. L. Reinhold, Heft 3, Hamburgo 1801, 1-110, en Jacobi, *Werke*, III, 59-195. «Zu Verstande bringen» normalmente se traduciría por «llevar a razón», pero, como se sabe, Kant distingue entre entendimiento (*Verstand*, correspondiente al *intellectus* latino) y la razón (*Vernunft, ratio*), asignando al primero la síntesis siempre condicionada de lo múltiple de la sensibilidad, mientras que la razón exige en vano lo incondicionado como la totalidad absoluta de la síntesis. El título de Jacobi sugiere que la crítica kantiana obliga a la razón a plegarse a las exigencias del entendimiento.

7. *Ueber eine Weissagung Lichtenbergs*, Hamburgo 1802, 3-46, en Jacobi, *Werke*, III, 197-243.

8. *Ueber den göttlichen Dingen und ihrer Offenbarung*, Leipzig 1811, en Jacobi, *Werke*, III, 245-460.

9. *Briefe an Verschiedene*, en Jacobi, *Werke*, III, 461-466.

10. Son del 1785, y configurarán el volumen IV de las *Werke* de Jacobi, *Über die Lehre des Spinoza in Briefen an den Herrn Moses Mendelssohn*, aparecido el 1819, en cuyo prólogo (p. VII) el mismo Jacobi reconocerá que el orden cronológico hubiera sido preferible. Versión cast.: *Sobre la doctrina de Spinoza en cartas al señor Moses Mendelssohn*, en *Obras de F.H. Jacobi*, 55-288.